

ملخص

البحث العلمي تحت الموضوع "تطبيق بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام للطلاب بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي بليتار العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩ م." قد كتبته مرأة محمودة، رقم القيد : ١٧٢٠٢١٦٣٠٤٦ ، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية و العلوم التعليمية، الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج، تحت الإشراف الأستاذ الدكتور الحاج إمام فؤادي، الماجستير.

الكلمات الرئيسية: بيئة اللغة العربية، مهارة الكلام.

يجب للطالب أن يتقن أربع مهارات في تعلم اللغة العربية، وهي الاستماع و الكلام و القراءة و الكتابة. من خلال إتقان تلك المهارات الأربع سيكون السهل في تعلم اللغة العربية. لكن الباحثة متخصص ببحث مهارة واحدة فقط وهي مهارة الكلام. بشكل عام تهدف مهارة الكلام إلى جعل الطلاب قادرين على التواصل اللفظي جيدا مع اللغة التي يتعلمونها. سيبدو شخص بارعا في اللغة العربية إذا حاول ترقية قدراته بمارسها و التعويد على البيئة. بيئة اللغة العربية داعمة للغاية مهارة الكلام باللغة العربية. سيكون تعلم اللغة أسهل إذا حدث بالتعزيز وكان هناك تكرار مستمر لتشكيل عادة. لأن اللغة من حيث المبادئ هي العادة. عملية ترقية مهارة الكلام يستطيع التنفيذ بتطبيق بيئة اللغة العربية.

مسائل البحث: ١) كيف أنشطة تطبيق بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام للطلاب

بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي بليتار العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩ م ؟ . ٢) كيف مشكلات تطبيق بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام للطلاب بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي بليتار العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩ م ؟ . ٣) كيف الحلول من المشكلات عن تطبيق بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام للطلاب بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي بليتار العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩ م ؟ .

أهداف البحث: ١) لمعرفة أنشطة تطبيق بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام للطلاب

بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي بليتار العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩ م . ٢) لمعرفة مشكلات تطبيق بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام للطلاب بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي بليتار العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩ م . ٣) لمعرفة الحلول من

المشكلات عن تطبيق بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام للطلاب بمعهد الكمال الإسلامي
العصرى كونير وونودادى باليتار العام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ م.

منهج البحث: مدخل البحث العلمي و تصميمه: المدخل الكيفي و التصميم الوصفي.

مكان البحث في معهد الكمال الإسلامي العصرى كونير وونودادى بليتار. مصدر البيانات من قسم اللغة المركزي و بعض الطلاب و الوثيقة. جمع البيانات بطريقة الملاحظة والمقابلة والتوثيق. وطريقة تحليل البيانات بتحليل موقع الواحد أولاً بخطوات تقليل البيانات و عرض البيانات و إستنتاج البيانات. و تفتيش صحة البيانات بإستخدام المنهج التسلبي.

نتائج البحث: ١) مطلوب الطلاب لإستخدام اللغة العربية والإنجليزية كل أسبوعين في الحياة اليومية بحيث موجود بيئة اللغة العربية. أما أنشطة أخرى في تطبيق بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام للطلاب منها: (١) عقد إضافية اللغة كل صباح للفصل الأول و إضافية اللغة كل ليلة لجميع الطلاب، (٢) مظاهرة اللغة كل يوم الأحد للطلاب الفصل الأول، يتعلمون الطلاب خارج الفصل. (٣) سحر اللغة كل أسبوعين. هذا النشاط في شكل مسابقات لغوية لترقية مهارة الكلام الطلاب، مثل الخطب والشعر والمسرحية بإستخدام اللغة العربية وما إلى ذلك، (٤) حفظ مفردات الجديدة كل يوم وكل آخر الشهر، (٥) إصلاح اللغة، (٦) محكمة اللغة كل أسبوعين للمرة الواحدة، (٧) إمتحان اللغة.

٢) في تطبيق بيئة اللغة العربية يوجد المشكلات، وهي: لا يزال تطبيق بيئة اللغة العربية محدوداً بقطر، و لا يزال مدرس المدرسة الدينية يستخدمون اللغة الإندونيسية و اللغة الدائرة عند شرح المواد، و لا يزال الطالب الصعب لحذف اللهجة الدائرة (الجاوية) عند التكلم باللغة العربية، يتم تدريب الطلاب على حفظ المفردات و عدد الحصول على ما يكفي من المواد عن قواعد اللغة، و ضعف الوعي من الطلاب للتalking باللغة العربية جيداً، وعادة ما تزال اللغة الطلاب محلوظة بين العربية و اللغة الإنجليزية، وأحياناً أحبطوا الطلاب بإستخدام اللغة الدائرة عندما يعودون من المدرسة الرسمية.

و أما الحلول من المشكلات تطبيق بيئة اللغة العربية تعني: لحذف اللهجة الدائرة (الجاوية) فكل إضافي من اللهجة الدائرة (الجاوية) سيدخل إلى جاسوسية و سيحصل الضياع، و تذكر محرك اللغة عن حدود أو قطر المعهد، و كان إصلاح اللغة من محرك اللغة، وعقد محكمة اللغة، وحفظ المفردات اليومية إذا عادة في شكل كلمة واستبدالها في شكل جمل يستخدمها

الطلاب كل يوم، بالإضافة إلى الحصول على إعطاء المفردات الطلاب تدرس أيضا حول قواعد اللغة.

ABSTRAK

Skripsi dengan judul “**Penerapan Lingkungan Berbahasa Arab untuk Meningkatkan Kemahiran Berbicara Santri Pondok Pesantren Terpadu Al-Kamal Kunir Wonodadi Blitar Tahun Ajaran 2019/2020**”, ditulis oleh Mar’atul Mahmudah, NIM. 17202163046, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung, yang dibimbing oleh: Prof. Dr. H. Imam Fu’adi, M.Ag.

Kata kunci : Lingkungan Berbahasa Arab, Kemahiran Berbicara

Dalam mempelajari bahasa Arab siswa harus menguasai empat kemahiran yaitu *al-Istima'* (mendengar), *al-Kalam* (berbicara), *al-Qiro'ah* (membaca), *al-Kitabah* (menulis). Dengan menguasai empat kemahiran tersebut maka akan mudah mempelajari bahasa arab. Tetapi penulis hanya mengkhususkan meneliti satu kemahiran saja yaitu *al-Kalam* (berbicara). Secara umum ketrampilan berbicara bertujuan agar para santri mampu berkomunikasi lisan secara baik dengan bahasa yang mereka pelajari. Seseorang akan terlihat mahir berbahasa Arab jika berusaha meningkatkan kemampuan dengan mempraktikkannya serta membiasakan dengan lingkungan. Lingkungan berbahasa Arab sangat mendukung untuk menunjang kemahiran berbahasa Arab. Belajar bahasa akan lebih mudah bila terjadi dengan penguatan dan terdapat pengulangan terus menerus sehingga membentuk sebuah kebiasaan. Karena pada prinsipnya bahasa adalah kebiasaan. Proses peningkatan kemahiran berbicara dapat dilakukan dengan menerapkan lingkungan berbahasa Arab.

Fokus Penelitian: 1) Bagaimana kegiatan penerapan lingkungan berbahasa Arab untuk meningkatkan kemahiran berbicara santri di Pondok Pesantren Terpadu Al-Kamal Kunir Wonodadi Blitar Tahun Ajaran 2019/2020? 2) Bagaimana permasalahan penerapan lingkungan berbahasa Arab untuk meningkatkan kemahiran berbicara santri di Pondok Pesantren Terpadu Al-Kamal Kunir Wonodadi Blitar Tahun Ajaran 2019/2020? 3) Bagaimana penyelesaian dari permasalahan tentang penerapan lingkungan berbahasa Arab untuk meningkatkan kemahiran berbicara santri di Pondok Pesantren Terpadu Al-Kamal Kunir Wonodadi Blitar Tahun Ajaran 2019/2020?

Tujuan penelitian: 1) Mengetahui kegiatan penerapan lingkungan berbahasa Arab untuk meningkatkan kemahiran berbicara santri di Pondok Pesantren Terpadu Al-Kamal Kunir Wonodadi Blitar Tahun Ajaran 2019/2020. 2) Mengetahui permasalahan penerapan lingkungan berbahasa Arab untuk meningkatkan kemahiran berbicara santri di Pondok Pesantren Terpadu Al-Kamal Kunir Wonodadi Blitar Tahun Ajaran 2019/2020. 3) Mengetahui penyelesaian dari permasalahan tentang penerapan lingkungan berbahasa Arab untuk meningkatkan kemahiran berbicara santri di Pondok Pesantren Terpadu Al-Kamal Kunir Wonodadi Blitar Tahun Ajaran 2019/2020.

Metodologi Penelitian: Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan jenis penelitian deskriptif. Tempat penelitian di Pondok Pesantren

Terpadul Al-Kamal Kunir Wonodadi Blitar. Sumber data dari pengurus bahasa pusat, siswa, dan dokumentasi. Untuk teknik pengumpulan data menggunakan metode observasi, wawancara, dan dokumentasi. Teknik analisi data adalah analisis data tunggal yaitu dengan cara reduksi data, penyajian data dan penarikan kesimpulan. Pengecekan keabsahan data dengan teknik triangulasi.

Hasil penelitian: 1) Dalam kesehariannya santri diwajibkan menggunakan bahasa arab dan bahasa inggris setiap 2 minggu sekali, sehingga tercipta lingkungan berbahasa arab. Adapun kegiatan penerapan lingkungan berbahasa Arab lainnya untuk meningkatkan kemahiran berbicara santri antara lain: (1) diadakannya *Idofiyah Lughoh* setiap pagi untuk kelas 1 serta *Idofiyah Lughoh* setiap malam untuk seluruh santri, (2) Demonstrasi bahasa setiap hari ahad khusus untuk santri kelas 1, dalam kegiatan ini santri belajar di luar kelas. (3) Pesona bahasa setiap 2 minggu sekali. Kegiatan ini berupa lomba-lomba kebahasaan untuk meningkatkan kemahiran berbiacara santri, seperti pidato, puisi, drama menggunakan bahasa arab, dll, (4) menghafal kosa kata baru setiap hari dan setiap akhir bulan, (5) pemberanakan bahasa , (6) *makhkamah lughah* setiap 2 minggu sekali, (7) Ujian kebahasaan.

2) Dalam penerapan lingkungan berbahasa Arab terdapat permasalahan yang muncul, yaitu: perapan lingungan berbahasa Arab masih terbatas oleh radius, guru madrasah diniyah masih menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa daerah saat menjelaskan materi, santri masih sulit untuk menghilangkan dialeg jawa saat berbicara menggunakan bahasa Arab, santri dilatih untuk menghafal kosakata dan kurang mendapatkan materi mengenai *qowaid al-lughah*, kurangnya kesadaran dari santri untuk menggunakan bahasa Arab dengan baik, bahasa santri biasanya masih tercampur antara bahasa Arab dan bahasa Inggris, santri terkadang kecemasan menggunakan bahasa daerah saat pulang dari sekolah formal.

3) Solusi dari permasalahan mengenai penerapan lingkungan berbahasa Arab yaitu: untuk menghilangkan dialeg jawa maka setiap tambahan dialeg akan masuk dalam *jasusah* dan akan mendapatkan denda, penggerak bahasa terus mengingatkan batas radius pesantren, pemberanakan bahasa dari penggerak bahasa, diadakannya *makhkamah lughoh*, hafalan kosa kata harian biasanya berupa kata dan di ganti menjadi kalimat yang biasanya santri gunakan sehari-hari, selain pemberian kosa kata santri juga diberi materi mengenai *qowaid al-lughah*.

ABSTRACT

Thesis with the title "**Application of the Arabic Language Environment to Improve the Speaking Skills of Students in Al-Kamal Compacted A Religius Boarding School Kunir Wonodadi Blitar Academic Year 2019/2020**", written by Mar'atul Mahmudah, NIM. 17202163046, Departement of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teaching Training, State Islamic Institute of Tulungagung, mentored by: Prof. Dr. H. Imam Fu'adi, M.Ag.

Keywords: Arabic Language Environment, Speaking Skills

In learning Arabic language we must dominate four skills that is: listening, speaking, reading, and writing. By dominating or mastering these four skills, it will be easy to learn Arabic language. But the author only specializes in examining one skill, that is speaking (*al – kalam*). In general speaking skills that making the students able to communicate verbally well with the language they are learning. Someone will look proficient in Arabic if they try to improve their abilities by practicing it and familiarizing themselves with the environment. The Arabic language environment is very supportive to support Arabic language skills. Learning a language will be easier if it occurs with reinforcement and there is continuous repetition so as to form a habit. Because in principle language is habit. The process of improve speaking skills can be done by implementing an Arabic language environment.

Focus of research: 1) How are the activities in the application of the Arabic language environment to improve the speaking skills of students in Al-Kamal Compacted A Religius Boarding School Kunir Wonodadi Blitar Academic Year 2019/2020 ? . 2) How are the problem of application of the Arabic language environment to improve the speaking skills of students in Al-Kamal Compacted A Religius Boarding School Kunir Wonodadi Blitar Academic Year 2019/2020 ? . 3) How are the resolution of the problem regarding the application of the Arabic language environment to improve the speaking skills of students in Al-Kamal Compacted A Religius Boarding School Kunir Wonodadi Blitar Academic Year 2019/2020 ? .

Research Objectives: 1) To know the activities in the application of the Arabic language environment to improve the speaking skills of students in Al-Kamal Compacted A Religius Boarding School Kunir Wonodadi Blitar Academic Year 2019/2020. 2) To know the problem of applying the Arabic language environment to improve the speaking skills of students in Al-Kamal Compacted A Religius Boarding School Kunir Wonodadi Blitar Academic Year 2019/2020. 3) To know the resolution of problems regarding the application of the Arabic language environment to improve the speaking skills of students in Al-Kamal Compacted A Religius Boarding School Kunir Wonodadi Blitar Academic Year 2019/2020.

Research Methodology: This study uses a qualitative approach to the type of descriptive research. Place of research at Al-Kamal Compacted A Religius

Boarding School Kunir Wonodadi Blitar. Data source from central language management, students, and documentation. For data collection techniques using the method of observation, interviews, and documentation. Data analysis technique is a single data analysis by means of data reduction, data presentation or display and conclusion drawing. Checking the validity of the data with triangulation techniques.

Result of research: 1) In daily life students are required to use Arabic and English every 2 weeks, so that the Arabic language environment is created. There are other activities in the application of the Arabic language environment to improve students' speaking skills, including: (1) holding *Idofiyah Lughoh* (intensive language) every morning for first class and *Idofiyah Lughoh* (intensive language) every night for all students, (2) Demonstration of language every Sunday specifically for students first class, in this activity students learn outside the classroom. (3) Language charms every 2 weeks. This activity is in the form of language competitions to improve students' proficiency in speaking, such as speeches, poetry, drama using Arabic language, etc., (4) memorizing new vocabulary every day and at the end of every month, (5) language justification, (6) language court once every 2 weeks, (7) Language test.

2) In the application of the Arabic-language environment there are problems that arise, namely: the application of Arabic language confusion is still limited by the radius, madrasah diniyah teachers still use Indonesian and local languages when explaining the material, students are still difficult to eliminate Javanese dialeg when speaking in Arabic, students are trained to memorize vocabulary and lack material about *qowa'id al-lughah*, lack of awareness of students to use Arabic properly, students language is usually still mixed between Arabic and English, students sometimes slipped using local languages when returning from formal school.

3) The solution to the problem regarding the application of the Arabic-language environment, namely: to eliminate Javanese dialegs, each additional dialeg will enter into the service and will get a fine, the language mobilizer continues to activate the cottage radius, the justification of language from language movers, the holding of the language court, memorizing vocabulary the daily usually takes the form of words and is replaced by sentences that students normally use daily, in addition to giving vocabulary students also given material about grammar.